ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 19.11.2019 г.
COM(2019) 607 final

ANNEXES 1 to 3

ПРИЛОЖЕНИЯ

към предложението за решение на Съвета

относно позицията, която рябва да се заеме от името на Европейския съюз в Съвета на министрите на Енергийната общност и в Постоянната група на високо равнище на Енергийната общност (Кишинев, 12 и 13 декември 2019 г.)

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Съвет на министрите

1. РЕШЕНИЕ ЗА ПРИЕМАНЕ НА БЮДЖЕТА НА ЕНЕРГИЙНАТА ОБЩНОСТ И ФИНАНСОВИТЕ ВНОСКИ ЗА ПЕРИОДА 2020—2021 г.;

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз, е в полза на одобрение на решението за приемане на бюджета на Енергийната общност и финансовите вноски за периода 2020—2021 г. в съответствие с решение на Комисията от 6 ноември 2019 г. за изготвяне на предложение на Комисията до Съвета на министрите на Енергийната общност относно бюджета на Енергийната общност за периода 2020—2021 г., C(2019)7828 final, и проекта на процедурен акт на Съвета на министрите, приложен като допълнение към настоящото приложение.

2. РЕШЕНИЯ ПО ЧЛЕН 91, ПАРАГРАФ 1 от ДСЕО ЗА УСТАНОВЯВАНЕ НА НАРУШЕНИЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО В СЛЕДНИТЕ СЛУЧАИ: ДЕЛО ECS-10/17 (СЪРБИЯ), ДЕЛО ECS-13/17 (СЪРБИЯ), ДЕЛО ECS 6/18 (КОСОВО *);

а) Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз, е в полза на одобрение на проектите за решения съгласно член 91, параграф 1 от ДСЕО за установяване на нарушение по дело ECS-10/17 (Сърбия), при условие че obiter dictum в точка (71) от обоснованото искане се премахне, дело ECS-13/17 (Сърбия) и дело ECS-6/18 (Косово*).

3. РЕШЕНИЯ ПО ЧЛЕН 92, ПАРАГРАФ 1 ОТ ДСЕО ЗА: НАЛАГАНЕ ИЛИ УДЪЛЖАВАНЕ НА СРОКА НА МЕРКИТЕ ЗА БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА ПО ДЕЛА ECS-8/11, ECS-2/13 И ECS-6/16; ЗА СЪРБИЯ ПО ДЕЛА ECS-3/08 И ECS-9/13;

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз, е в полза на одобрение на проектите за решения по член 92, параграф 1 от ДСЕО по отношение на Босна и Херцеговина по дела ECS-8/11, ECS-2/13 и ECS-6/16 и по отношение на Сърбия по дела ECS-3/08 и ECS-9/13.

ДОБАВКА КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПРОЦЕДУРЕН АКТ НА
СЪВЕТЪТ НА МИНИСТРИТЕ НА ЕНЕРГИЙНАТА ОБЩНОСТ

2019/PA/01/MC-EnC: Относно приемането на бюджета на Енергийната общност за периода 2020—2021 г. и относно вноските на страните в бюджета

Съветът на министрите на Енергийната общност,

като взе предвид Договора за създаване на Енергийна общност, и по-специално членове 73,74, 86 и 88 от него,

като взе предвид решението на Комисията от..... за изготвяне на предложение на Комисията до Съвета на министрите на Енергийната общност относно бюджета на Енергийната общност за периода 2020—2021 г.,

като взе предвид членове 24 и 25 от процедурите на Енергийната общност за съставяне и изпълнение на бюджета, одит и инспекции,

като има предвид, че Съветът на министрите приема двугодишен бюджет за покриване на оперативните разходи на Енергийната общност, необходими за функционирането на нейните институции,

като има предвид, че всяка страна участва в бюджета на Енергийната общност, както е определено в приложение IV към Договора за създаване на Енергийна общност,

РЕШИ:

Член 1

Бюджетът на Енергийната общност за финансовата 2020 и 2021 година, изложен в приложението към настоящия процедурен акт, се приема.

Член 2

Считано от 1 януари 2020 г., вноските в бюджета на Енергийната общност от страните са посочени в приложението към настоящия процедурен акт.

Член 3

Адресати на настоящото решение са всички страни и институции по Договора за създаване на Енергийна общност.

Член 4

Директорът на Секретариата на Енергийната общност осигурява достъп до настоящия процедурен акт и приложението към него на всички страни и институции по Договора за създаване на Енергийна общност в срок от 7 дни след приемането му.

Прието в Кишинев на 13 декември 2019 г.

За Съвета на министрите

……..

Председателство

Приложение

към решението на Комисията за изготвяне на предложение на Комисията до Съвета на министрите на Енергийната общност относно бюджета на Енергийната общност за периода 2018—2019 г.

Обяснителен меморандум на бюджета на Енергийната общност за периода 2020—2021 г.

1. Контекст на предложението

1.1. Основание съгласно Договора

В членове 73 и 74 от Договора за създаване на Енергийна общност (наричан по-долу „*Договорът*“) се посочва, че по предложение на Европейската комисия Съветът на министрите приема единодушно бюджета на енергийната общност с процедурен акт на всеки две години. *Той също така покрива оперативните разходи на енергийната общност, необходими за функционирането на нейните институции.*

Настоящото предложение за бюджет и обяснителният меморандум бяха изготвени от директора съгласно изискванията на член 30 от *Процедурите на Енергийната общност за съставяне и изпълнение на бюджета, одит и инспекция* (наричани по-долу „*бюджетни процедури*“) .

1.2. Разпоредби за бюджета на Енергийната общност за периода 2020—2021 г.

Ръководните принципи и разпоредби за изготвянето на бюджета (относно съдържанието и структурата) са изложени в *бюджетните процедури* на Енергийната общност (изменени през 2014 г.).

Допълнителен принцип, прилаган за първи път в процеса, е свързан с въвеждането на принципи за бюджетиране, основано на дейности (БД) в бъдещата схема за отчитане на Енергийната общност.

2. Описание на работната програма за периода 2020—2021 г.

Като същевременно отразяват и необходимостта от справяне с новите предизвикателства, приоритетите на Енергийната общност и нейните институции, включително Секретариата, ще бъдат категорично насочени към ключовите цели, установени от Договора:

3. Разширяване на обхвата на правилата и принципите на вътрешния енергиен пазар на ЕС, като въз основа на правно обвързваща рамка се включат държави от Югоизточна Европа, Черноморския регион и отвъд него

4. Създаване на устойчива регулаторна и търговска рамка, способна да привлече инвестиции в производството на електроенергия и мрежите;

5. Създаване на интегриран енергиен пазар, който дава възможност за трансгранична търговия с енергия и интегриране с пазара на ЕС;

6. Повишаване на сигурността на доставките, за да се гарантира стабилно и непрекъснато снабдяване с енергия, което е от основно значение за икономическото развитие и социалната стабилност;

7. Подобряване на състоянието на околната среда във връзка с енергийните доставки в региона и насърчаване на използването на енергия от възобновяеми източници и енергийна ефективност; както и

Секретариатът ще продължи да подкрепя договарящите страни при транспонирането и прилагането на достиженията на правото на ЕС. В ситуации, в които липсва напредък, експертите на Секретариата ще се ангажират все повече с отделни случаи, като предоставят специализирана подкрепа — чрез специфични за всяка държава мисии за изпълнение или чрез управлението на външни консултантски услуги. Механизмът за изпълнение съгласно Договора, подкрепен от медиация и разрешаване на спорове, ще продължи да служи като важен инструмент за подкрепа на процеса на прилагане на Договора в случаите, когато други видове подкрепа не са успели (напр. изготвяне, споделяне на знания, изграждане на капацитет).

В същото време Регламентът относно интегритета и прозрачността на енергийния пазар (REMIT) и мрежовите кодекси и основните насоки за природния газ, приети неотдавна от органите за вземане на решения на Енергийната общност, ще трябва да бъдат транспонирани и приложени. По-нататъшните задачи по свързани с инфраструктурата въпроси (свързани с проекти от интерес за Енергийната общност (ПИЕО)/проекти от взаимен интерес (ПВИ)) ще останат в дневния ред на Секретариата и ще изискват редовно докладване в съответствие с приложимия регламент.

Общите политически насоки относно целите за 2030 г. на договарящите се страни на Енергийната общност, приети през декември 2018 г., поставят бъдещия акцент на работата на Енергийната общност в областта на декарбонизацията. На посоченото декемврийско заседание Съветът на министрите обяви, че ще работи за включването на пакета за чиста енергия. Първите части от пакета, които могат да бъдат включени в *достиженията на правото на ЕС* още през 2019 г., са преработената Директива за енергията от възобновяеми източници, изменената Директива относно енергийната ефективност и изменената Директива относно енергийните характеристики на сградите, както и Регламентът относно управлението. Това ще доведе до допълнителни задачи и задължения на договарящите се страни и ще изисква нови усилия от страна на Секретариата. Особено предизвикателство ще бъде подготовката и приемането на националните планове в областта на енергетиката и климата.

Освен това в *достиженията на правото на ЕС* относно сигурността на доставките на газ и в съществуващите и бъдещите мрежови кодекси се предвиждат редица нови задачи за Секретариата и за Регулаторния съвет на Енергийната общност (РСЕО).

Освен това приемането на процедурни актове от Съвета на министрите относно създаването и работата на Координационната група на операторите на разпределителни системи за електроенергия в Енергийната общност и на Координационната група на Енергийната общност за киберсигурност и критична инфраструктура ще доведе до редица нови задачи, например организирането и подготовката на заседания, цялостната подкрепа за съдържанието за работните групи и т.н.

Със съществуващите и новите задачи, произтичащи от мандата на Секретариата, списъкът на задълженията за докладване към различни институции на Енергийната

общност (например Съвета на министрите, РСЕО, ПГВР) и Европейската комисия постоянно нараства. Подробна информация относно задълженията за докладване е представена в приложение II към работната програма.

Като цяло работата на Секретариата отразява три основни приоритетни области в съответствие с член 67 от Договора:

– Дейност 1 (Д1) — Прилагане на *достиженията на правото на ЕС* съгласно член 67, буква б) от Договора, с акцент върху помощта, предоставяна на договарящите се страни в подкрепа на правилното изпълнение на задълженията по Договора и годишен доклад за напредъка до Съвета на министрите;

– Дейност 2 (Д2) — оказва съдействие на донорите и на Европейската комисия при координирането на дейността на донорите съгласно член 67, буква в), включително съдействие при работата на донорската общност в областите от обхвата на Енергийната общност в приобщените страни; както и

– Дейност 3 (Д3) — Административна подкрепа за институции и органи в съответствие с член 67, буква а) по отношение на улесняването и организацията на работата на институциите на Енергийната общност и работните органи, създадени с решения на Съвета на министрите.

Основните дейности, както са определени в работната програма за целите на докладването, са допълнително разделени на действия (вж. приложение I към работната програма за периода 2020—2021 г.). По нататък докладването относно усвояването на бюджета ще се извършва в съответствие с определените дейности (вж. по-горе Д1-Д3) и съответните показатели.

Настоящият документ обаче разглежда планирането на ресурсите в съответствие с принципите на *бюджетните процедури* (вж. по-долу).

8. Бюджетни допускания

Основното допускане в подкрепа на предложението за бюджета е, че стабилната правна и финансова рамка ще продължи да се прилага за дейностите на Енергийната общност. Планираните изменения на Договора с цел подобряване на неговото функциониране, които Съветът на министрите е планирал да приеме през 2019 г. и които са подкрепени от председателството и Секретариата, са първа стъпка от уверението, че Общността ще продължи да работи за постигането на целите на Енергийната общност, като отговаря на изискванията за създаване на единен вътрешен енергиен пазар. По отношение на финансовото планиране за периода 2020—2021 г. беше взет предвид опитът от изпълнението на бюджета през предходните три години, както и стратегическото планиране на бъдещите задачи и дейности, представени в работната програма.

9. Структура на бюджета на Енергийната общност

Финансовото планиране следва предварително определената структура на бюджета чрез предоставяне на приложимите правила. Тази стабилна рамка, предоставена за планирането на разходите и приходите от създаването на Енергийната общност, дава възможност за многогодишно сравняване на използването на резултатите.

Представеният бюджет се разпределя по четири бюджетни реда („БР“), които са *човешки ресурси, пътни разноски, административни и други разходи, услуги*, които са подробно описани в бюджетните позиции (различен брой в различни бюджетни редове). Всяка бюджетна позиция се състои от предварително определени сметки, които създават група от сметки, представляващи определена категория разходи,

свързани с бюджетните редове. Обясненията, дадени в настоящия раздел, са приложими и за двете години 2020—2021 г.

9.1. Бюджетен ред: Човешки ресурси

Бюджетен ред I включва разходи за човешки ресурси. Тази част от бюджета се определя в съответствие с одобреното щатно разписание и следва установените таблици на заплатите.

В основата на предложението стои съществуващата организационна структура на Секретариата. Бюджетът за бюджетния ред „Човешки ресурси“ е резултат от следните съображения:

– Съответно през 2020 г. и 2021 г. заплатите се индексират с инфлационен коефициент от 2 %; както и

– Предвижда се непрекъснато насърчаване на временната заетост в рамките на схемите за командироване и стажове. Командироването, използвано като форма за укрепване на административния капацитет на договарящите страни, ще продължи да се използва през периода 2020—2021 г. за допълване на екипа на Секретариата със специфичен технически експертен опит от националните администрации и други организации. Стажовете имат за цел да подпомагат персонала, както и да разпространяват знания за Енергийната общност и да допринасят за изграждането на капацитет. Финансовите предположения в предложения бюджет предвиждат средства за около 60 човекомесеца за стажове[1] и 24 човекомесеца за командироване. Броят на временно наетите служители се брои въз основа на ангажимент за 1 година, т.е. общо пет едногодишни стажа и 2 едногодишни командировки, планирани за 2020 г. (общо 7 временни).

9.2. Бюджетен ред: Пътуване

Бюджетен ред II включва разходи, свързани с разрешени пътувания на служители на Секретариата от името на Енергийната общност, които извършват дейности, свързани с прилагането на Договора.

Разходите са свързани основно с мисии на договарящите страни или техническа помощ за преглед на изпълнението на задълженията по Договора. Този бюджет съдържа и средства за обосновани пътувания, свързани с организацията и участието на персонала на различни срещи и конференции, включително тези на институциите на Енергийната общност, като оратори и др.

Структурата на бюджета за пътни разноски е планирана и съставена от:

– Разходи за полети и инцидентни разходи; както и

– Дневни надбавки[2].

9.3. Бюджетен ред: Административни

[1] Уредени от отделни *Правила за командировани служители, стажанти и нает местен персонал*.

[2] Секретариатът на Енергийната общност спазва дневните надбавки, публикувани от *Службата за сътрудничество EuropeAid*, които се прилагат и от други финансирани от ЕС международни организации.

Бюджетен ред III включва разходи, които увеличават или променят активите на Енергийната общност, и други разходи за офис инфраструктура (наем, канцеларски материали, консумативи и други услуги), които са необходими за функционирането на Секретариата като институция по Договора.

Този бюджетен ред включва следните бюджетни позиции:

– Наем: Оценка на разходите за наемане на помещения за офиси. В тази бюджетна позиция се отчита дарението, което се получава от страната домакин (Австрия), към общия бюджет на Енергийната общност[3].

– Офисно оборудване: Тази бюджетна позиция отразява необходимостта от актуализиране на оборудването (по-специално ИТ и свързаните с тях офисни мебели), за да се осигури максимална сигурност на работната среда, процесите и обработваните данни. Този бюджетен ред се състои от следните бюджетни сметки: хардуер, софтуер, офисно оборудване и активи с ниска стойност. Бюджетирането на общите разходи за 2020 г. следва плана за информационните технологии, който оценява обмена на хардуера (ИТ оборудване за персонала — преносими компютри, принтери и сървъри в областта на ИТ администрацията) и съответния софтуер. То включва също така лицензи за функционирането на съществуващия софтуер, необходим за уебсайта на Енергийната общност и за вътрешната счетоводна програма за управление на сметките на Енергийната общност.

– Консумативи: Този бюджетен ред се състои от следните сметки: канцеларски материали, ремонт и поддръжка, както и почистване на офиси, текущи разходи и разходи за електричество за помещенията.

– Други услуги: Предвиденият бюджет по бюджетна позиция „Други услуги“ отразява необходимите средства за превозвачи и транспорт от трети страни, пощенски такси, други оперативни разходи и разходи за комуникация (телекомуникации).

9.4. Бюджетен ред: Други разходи и услуги

Бюджетен ред IV се отнася до други разходи, свързани с дейностите, които са необходими за функционирането на Секретариата и на другите институции по Договора (Съвет на министрите, ПГВР, РСЕО и форуми).

Този бюджетен ред се състои от следните бюджетни позиции:

– Реклама, комуникации и представителство: Обхваща работата, извършвана в областта на връзките с обществеността, свързана с издаването на публикации от Секретариата (т.е. публикуване на нови издания на правната рамка, доклади за изпълнение и др.), рекламата, необходима за целите на възлагането на поръчки и търсенето на персонал, както и разходите за представителство;

– Проучвания, научни изследвания и консултации: Опитът показва, че техническата подкрепа чрез проучвания е много полезен инструмент за постигане на целите на Енергийната общност. Научните изследвания и

[3] Република Австрия се ангажира да дари 170 000 EUR годишно за наем за офиси на Секретариата във Виена; не се отчитат други форми на участие в разходите за наем (нито вътрешното разпределение на средствата, нито други дарения)

консултациите са свързани с областите на работа, очертани в работната програма на Енергийната общност (вкл. PCEO);

– Разходи за услуги, възложени на външни изпълнители (информационни технологии, заплати и др.): Този бюджетен ред съответства на изпълнението на дейности и задачи, свързани с управлението на информационните технологии (дейност, възложена на външен изпълнител), техническата поддръжка на уебсайта на Енергийната общност (както в административен аспект, така и по отношение на външните потребители), както и договорите за лизинг на офисно оборудване (напр. копирни машини и принтери), както и за поддръжката на съществуващите ИТ решения в областта на администрацията, счетоводството и човешките ресурси (бази данни за отчетност и човешки ресурси);

– Разходи за одит, правни и финансови консултации: Този бюджетен ред включва средства за външни одити, както и за възложени на външни изпълнители правни услуги и финансови договори за заплати и счетоводство[4];

– Финансови услуги: Включва банковите и трансакционните такси;

– Разходи за събития: Този бюджетен ред включва разходите, свързани с организирането на всички редовни и ad hoc събития, включително: наемане на помещения и оборудване, кетъринг, техническо оборудване; .;

– Възстановяване на разходи: Обхваща пътните разноски, свързани с участието на представители на договарящите страни и/или на наблюдатели на институционалните срещи, семинари и други събития, организирани от Секретариата на Енергийната общност; изпълнението на този бюджет следва отделен набор от правила за възстановяване на разходите. По принцип от създаването на Енергийната общност се прилагат едни и същи правила за възстановяване на разходите за транспорт и настаняване. както и

– Обучение: Тази бюджетна позиция обхваща разходите, свързани с обучението, образованието, вътрешните годишни срещи на персонала на Секретариата и преди всичко образователните мерки, предлагани на представителите на договарящите се страни.

10. Бюджет на Енергийната общност за 2020 г.

Предложеният бюджет за 2020 г. съответства на представената от Комисията стойност и е на равнището на бюджета за 2019 г. (4 812 073 EUR). Както всяка година, вноската на ЕС (94,78 % от бюджета на Енергийната общност) зависи от окончателното приемане на бюджета на ЕС за 2020 г.

5.1. Бюджетен ред 1: Човешки ресурси за 2020 г.

В сравнение с 2019 г. е налице 3,7 % увеличение на финансовите средства, поискани за бюджетен ред 1. Това се дължи на искането за две нови експертни длъжности (за подробности и обосновка вижте приложената работна програма), които ще бъдат наети през следващата година, и на инфлационна корекция от 2 %.

Този бюджетен ред се състои от заплати за постоянни служители (за ограничени договори, които подлежат на удължаване) и временно наети служители (стажанти, командировани служители). Заплатите са освободени от национален данък върху

[4] Счетоводството е възложено на външен изпълнител от 2014 г. въз основа на разпоредбите на бюджетните процедури (член 41, параграф 2) .

доходите, без допълнителни обезщетения (пенсионни права, здравно осигуряване, за безработица), с изключение на застраховка срещу злополука. Не се предлагат допълнителни помощи и обезщетения.

Заплатите на служителите на Секретариата на Енергийната общност, приложими от 1 януари 2020 г., се основават на съществуващите нива на възнаграждения (2019 г.) и подлежат на инфлационна индексация от 2 %.

В този бюджетен ред са включени и средствата за временни назначения (24 човекомесеца за командировки и 60 човекомесеца за стажове) (през 2019 г.: 46,6 човекомесеца). Размерът на възнаграждението за командированите служители е коригиран, което позволява общият бюджет за временно нает персонал да се намали от 190 485 EUR на 175 432 EUR. Този вид заетост доказа, че осигурява добавена стойност за работата на Секретариата. Той е и най-добрият инструмент за ангажиране на млади специалисти или експерти от страните в работата на Енергийната общност. Освен това, временната заетост помага да се изпълнят изискванията за „*географски баланс*“ — както се изисква съгласно *правилата за набирането, трудовите условия и уравновесеността на географското разпределение на персонала на Секретариата на Енергийната общност* („*Правила за наемане на персонал*“).

Искането за увеличаване на персонала, както е обосновано в работната програма за периода 2020—2021 г., беше компенсирано чрез преразпределяне на бюджетните кредити между няколко бюджетни реда.

5.2. Бюджетен ред 2: Пътувания за 2020 г.

Бюджетът за пътувания за 2020 г. (340 000 EUR) е с 8 % по-нисък в сравнение с 2019 г. (367 812 EUR). Прогнозната стойност за 2020 г. беше определена въз основа на опита от усвояването на бюджета през последните години. Ефективното планиране на бъдещи пътувания и мисии позволява задоволително изпълнение на дейностите в рамките на искания бюджет.

5.3. Бюджетен ред 3: Административни разходи за 2020 г.

Увеличението от 6 % между 2019 г. (400 084 EUR) и 2020 г. (424 205 EUR) на бюджета за административни разходи е свързано с реалистичните предвиждания за наем и други услуги. През последните години на изпълнение и в двете бюджетни позиции бе отчетен недостиг на средства.

5.4. Бюджетен ред 4: Други разходи и услуги за 2020 г.

Исканият общ бюджет за други разходи и услуги е с 6 % по-нисък за 2020 г. (1 395 000 EUR), отколкото за 2019 г. (1 486 956 EUR). Това се разглежда като корекция на планирането в различни бюджетни редове. Въз основа на реалните предишно усвоени суми във всички бюджетни позиции се приема, че този бюджет ще бъде достатъчен за продължаване на дейностите по този бюджетен ред.

11. Бюджет на Енергийната общност за 2021 г.

Предложеният бюджет за 2021 г. в размер на 4 812 073 EUR се основава на същото предположение за пълен екип съгласно щатното разписание, равнище на заплатите и всички други разходи, както за 2020 г. Увеличението на средствата за заплати се компенсира от намаляване на средствата за образование, обучение и консумативи.

Все още не са налични стойности за бъдещата вноска на ЕС за 2021 г., тъй като се очаква резултатът от многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г. Следователно настоящите стойности представляват предварителна индикация за средствата, необходими за функционирането на Енергийната общност за периода след 2020 г.

12. Приходна част на бюджета за периода 2020—2021 г.

Описание	Бюджет за 2019 г.	Бюджет за 2020 г.	Бюджет за 2021 г.	Промяна в бюджета за 2019 г. спрямо бюджета за 2020 г.	Промяна в бюджета за 2021 г. спрямо бюджета за 2020 г.
1. Вноски в бюджета на страните					
Европейски съюз	4 560 883	4 560 883	4 560 883		
Република Албания	4331	4 331	4 331		
Босна и Херцеговина	9624	9 624	9 624		
Грузия	5293	5 293	5 293		
*Косово**	3368	3 368	3 368		
Северна Македония	4812	4 812	4 812		
Молдова	4812	4 812	4 812		
Черна гора	2406	2 406	2 406		
Сърбия	26 948	26 948	26 948		
Украйна	189 596	189 596	189 596		
2. Дарения	p.m.	p.m.	p.m.		
3. Други приходи	p.m.	p.m.	p.m.		
Общо приходи	**4.812.073**	**4.812.073**	**4.812.073**	**0%**	**0%**

13. Разходна част на бюджета за периода 2020—2021 г.

Описание	Бюджет за 2019 г.	Бюджет за 2020 г.	Бюджет за 2021 г.	Промяна в бюджета за 2020 г. спрямо бюджета за 2019 г.	Промяна в бюджета за 2021 г. спрямо бюджета за 2020 г.
1. Човешки ресурси	2 557 221	2 652 868	2 804 091	3,74%	5,70%
2. Пътувания	367 812	340 000	340 000	-7,56%	0,00%
3. Административни	400 084	424 205	414 205	6,03%	-2,36%
4. Други услуги	1 486 956	1 395 000	1 253 777	-6,18%	-10,12%
Общо разходи	**4 812 073**	**4 812 073**	**4 812 073**	**0%**	**0%**

14. Подробности за разходната част на бюджета за периода 2020—2021 г.

Енергийна общност
Планиране на бюджета за периода 2020-2021 г.

(в евро)	**Бюджет за 2019 г.**	**Бюджет за 2020 г.**	**Бюджет за 2021 г.**	**Промяна в бюджета за 2020 г. спрямо бюджета за 2019 г.** [в евро]	**Промяна в бюджета за 2020 г. спрямо бюджета за 2019 г.** [в %]	**Промяна в бюджета за 2021 г. спрямо бюджета за 2020 г.** [в %]
1. ЧОВЕШКИ РЕСУРСИ			1,02			
Междинна сума за човешки ресурси	**2 557 221**	**2 652 868**	**2 804 091**	**95 647**	**4%**	**6%**
		-				
2. ПЪТНИ РАЗНОСКИ						
Дневни надбавки	122 400	112 000	112 000	- 10 400	-8%	0%
Пътни разноски (полети и инцидентни разходи)	245 412	228 000	228 000	- 17 412	-7%	0%
Междинна сума за пътни разноски	**367 812**	**340 000**	**340 000**	**- 27 812**	**-8%**	**0%**
3. АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ						
Наем за офиси	150 000	170 000	170 000	20 000	13%	0%
Офис оборудване	50 000	50 000	50 000	-	0%	0%
Консумативи	147 084	141 000	131 000	- 6 084	-4%	-7%
Други услуги	53 000	63 205	63 205	10 205	19%	0%
Междинна сума за административни разходи	**400 084**	**424 205**	**414 205**	**24 121**	**6%**	**-2%**
4. ДРУГИ РАЗХОДИ И УСЛУГИ						
Реклама, комуникации и представителство	56 304	56 500	51 500	196	0%	-9%
Проучвания, научни изследвания и консултации, вкл. техническа помощ	459 000	459 000	332 777	-	0%	-27%
Разходи за услуги, възложени на външни изпълнители (информационни технологии, заплати и др.)	132 600	145 000	145 000	12 400	9%	0%
Разходи за одит, правни и финансови консултации	106 080	96 000	86 000	-10 080	-10%	-10%
Финансови услуги	15 300	22 500	22 500	7 200	47%	0%
Разходи за конференции	214 200	133 200	133 200	-81 000	-38%	0%
Възстановяване на разходи	330 480	372 800	372 800	42 320	13%	0%
Обучения	172 992	110 000	110 000	-62 992	-36%	0%
Междинна сума за други разходи и услуги	**1 486 956**	**1 395 000**	**1 253 777**	**-91 956**	**-6%**	**- 10%**
ОБЩО	**4 812 073**	**4 812 073**	**4 812 073**	-	**0%**	**0%**

15. Институционален бюджет (възстановяване на разходи и организиране на събития)

(в евро)

	Бюджет за 2020 г.	**Бюджет за 2021 г.**
Съвет на министрите (вкл. органи, създадени с решения на СМ)	147 700	147 700
Постоянна група на високо равнище	25 600	25 600
Регулаторен съвет на Енергийната общност	68 700	68 700
Секретариат (вкл. различни семинари/събития)	201 100	201 100
Форум за електроенергия	21 300	21 300
Форум за природен газ	20 800	20 800
Форум за петрол	20 800	20 800
ОБЩО	**506 000**	**506 000**

16. Приложение IV към Договора: Таблица с вноските на страните за периода 2020—2021 г.

Страни	**Вноска в %**	**Вноска в бюджета за 2020 г. (в евро)**	**Вноска в бюджета за 2021 г. (в евро)**
Европейски съюз	*94,78%*	**4 560 883**	**4 560 883**
Република Албания	*0,09%*	**4 331**	**4 331**
Босна и Херцеговина	*0,20%*	**9 624**	**9 624**
Грузия	*0,11%*	**5 293**	**5 293**
*Косово**	*0,07%*	**3 368**	**3 368**
Северна Македония	*0,10%*	**4 812**	**4 812**
Молдова	*0,10%*	**4 812**	**4 812**
Черна гора	*0,05%*	**2 406**	**2 406**
Сърбия	*0,56%*	**26 948**	**26 948**
Украйна	*3,94%*	**189 596**	**189 596**

	4 812 073	**4 812 073**

17. Щатно разписание за периода 2020—2021 г.

Забележка:

В това щатно разписание се посочва броят на постоянните и временните длъжности, предложени за изпълнение на задачите по съответната работна програма.

Броят на временните длъжности се изчислява на базата на 12-месечни назначения и може да варира в зависимост от индивидуалната продължителност на назначенията.

	2020г.		**2021 г.**		**2019 г.**	
	Постоянна длъжност	**Временна длъжност**	**Постоянна длъжност**	**Временна длъжност**	**Постоянна длъжност**	**Временна длъжност**
Директор	1		1		1	
Заместник директор*	1		1		1	
Ръководител на звено или отдел	5		5		5	
Експерти	19		19		17	
Асистенти/ длъжностни лица	5		5		5	
Временен персонал		7		7		10
	31	**7**	**31**	**7**	**29**	**10**

*В бъдеще длъжността „Заместник директор” ще трябва да бъде ясно определена в Правилника за длъжностните лица и Правилата за наемане на служители

ТАБЛИЦИ НА ЗАПЛАТИТЕ В ЕНЕРГИЙНАТА ОБЩНОСТ ЗА ПЕРИОДА 2020-2021 г.*

Ниво/описание	**На месец (в евро)**	**Заплата за работа на пълен работен ден на месец (в евро)**	**Заплата за работа на пълен работен ден на месец (в евро)**
	2019 г.	**2020 г.**	**2021 г.**
Директор	**14 284**	**14 569**	**14 861**
Заместник директор**	**9721**	**9916**	**10 114**
Ръководител на отдел/звено	**7777**	**7933**	**8091**
Експерт	**6514**	**6644**	**6777**
Асистент /Длъжностно лице	**4767**	**4862**	**4960**

Командировано лице	3200	3200	3264
Стажант	1611	1644	1677

* Цифрите са за работа на пълен работен ден.
** В бъдеще длъжността „Заместник директор" ще трябва да бъде ясно определена в Правилника за длъжностните лица и Правилата за наемане на служители

Забележка: Работната програма на Енергийната общност за периода 2020—2021 г., която е приложение към настоящия процедурен акт, е приложена като придружаващ документ.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПГВР

РЕШЕНИЕ НА ПОСТОЯННАТА ГРУПА НА ВИСОКО РАВНИЩЕ НА ЕНЕРГИЙНАТА ОБЩНОСТ ЗА ПРИЛАГАНЕТО НА РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 312/2014 ЗА УСТАНОВЯВАНЕ НА МРЕЖОВ КОДЕКС ЗА БАЛАНСИРАНЕ НА ГАЗОПРЕНОСНИТЕ МРЕЖИ

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз, е в полза на одобрение на проекта за решение за прилагане на Регламент (ЕС) 312/2014 на Комисията, в съответствие с решението на Комисията от 6 ноември 2019 г. за изготвяне на предложение на Комисията за решение на Постоянната група на високо равнище на Енергийната общност относно прилагането на Регламент (ЕС) 312/2014 за установяване на Мрежов кодекс за балансиране на газопреносните мрежи, C(2019), 7831 final,

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Въпроси, които не попадат в обхвата на член 218, параграф 9 от ДФЕС , но изискват политическо одобрение от Съвета

1. ОБЩИ ПОЛИТИЧЕСКИ НАСОКИ ОТ 2019 Г. ОТНОСНО ЦЕЛИТЕ ЗА 2030 Г. И НЕУТРАЛНОСТТА ПО ОТНОШЕНИЕ НА КЛИМАТА ЗА ЕНЕРГИЙНАТА ОБЩНОСТ И НЕЙНИТЕ ДОГОВАРЯЩИ СТРАНИ

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз, е в подкрепа на приемането на проекта на общите политически насоки от 2019 г., приложен като допълнение към настоящото приложение. Незначителни промени в настоящия проект на общите политически насоки от 2019 г. могат да бъдат одобрени от Комисията с оглед на коментарите на договарящите се страни на Енергийната общност преди или по време на заседанието на Съвета на министрите, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

2. ГОДИШЕН ДОКЛАД ЗА ДЕЙНОСТИТЕ НА ЕНЕРГИЙНАТА ОБЩНОСТ ЗА ПЕРИОДА 2018—2019 Г.

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз, е в подкрепа на приемането на проекта на годишния доклад за периода 2018—2019 г.

3. РЕШЕНИЕ D/2019/01/MC-ENC ОТНОСНО ОСВОБОЖДАВАНЕТО ОТ ОТГОВОРНОСТ НА ДИРЕКТОРА НА СЕКРЕТАРИАТА

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз, е в подкрепа на приемането на проекта за освобождаване на директора от финансова отговорност за 2018 г.

ДОБАВКА КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Общи политически насоки от 2019 г. относно целите за 2030 г. и неутралността по отношение на климата за Енергийната общност и нейните договарящи страни

ВЪВЕДЕНИЕ

На заседанието си през ноември 2018 г. Съветът на министрите прие Общи политически насоки относно целите за 2030 г. на договарящите страни на Енергийната общност. Насоките представляваха политическия консенсус относно определянето на три отделни цели до 2030 г. в областта на климата и енергетиката: цел за енергийна ефективност, цел за дела на възобновяемите енергийни източници и цел за намаляване на емисиите на парникови газове. Тези цели следва да са в съответствие с целите на ЕС за периода до 2030 г., да отразяват равностойната амбиция на договарящите се страни и да са съобразени със социално-икономическите различия, технологичното развитие и Парижкото споразумение относно изменението на климата.

Политическите споразумения, сключени от Съвета на Европейския съюз и Европейския парламент през 2018 г. и началото на 2019 г., дадоха възможност всички правила, въведени от пакета „Чиста енергия за всички европейци“ да влязат в сила от юни 2019 г. Понастоящем трите цели в областта на енергетиката и климата до 2030 г. (за намаляване на емисиите на парникови газове с най-малко 40 % в сравнение с 1990 г., за поне 32,5 % енергийна ефективност и поне 32 % енергия от възобновяеми източници) са изцяло залегнали в законодателството на ЕС.

Директивата за енергията от възобновяеми източници от 2009 г. и Директивата относно енергийната ефективност от 2012 г. бяха приети и станаха част от правния ред на Енергийната общност с решение на Съвета на министрите, като включват цел за 2020 г. за енергийна ефективност в Енергийната общност като цяло и специфични цели за 2020 г. за енергия от възобновяеми източници за всяка договаряща се страна.

През 2017 г. Съветът на министрите на Енергийната общност подчерта необходимостта от определяне на цели до 2030 г. по отношение на енергийната ефективност, енергията от възобновяеми източници и намаляването на емисиите на парникови газове. Това е в съответствие със задълженията на договарящите страни в процеса на присъединяване към ЕС, както и с оглед на ангажиментите, поети от държавите по линия на Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата (РКООНИК) и Парижкото споразумение.

Като предварителна стъпка в рамките на процеса на определяне на целите Секретариатът на Енергийната общност започна външно проучване за установяване, ако е възможно, на методология за определяне на три цели в областта на енергетиката и климата въз основа на критериите, посочени в Общите политически насоки от 2018 г. Резултатите от проучването бяха подробно обсъдени и разгледани от техническата работна група на Комитета по въпросите на енергетиката и изменението на климата, с подкрепата на аналитични насоки от Комисията. Проучването, което приключи през юни 2019 г., предостави полезна основа за обсъждания. То обаче доказа също така, че съществуват някои ограничения в методологиите, свързани с качеството и достъпността на данните, както и аналитичния обхват на проучването в

сравнение с традиционно използвания в ЕС капацитет. В резултат на това не е възможно да се направят ясни заключения и да се предложат точно определени цели за 2030 г. за Енергийната общност и нейните договарящи страни единствено въз основа на проучването.

Обсъжданията показаха, че ще е необходим допълнителен и по-усъвършенстван анализ, за да се предложат стабилни и надеждни цели в областта на енергетиката и климата за Енергийната общност и нейните договарящи страни с еднакво равнище на амбиция и в съответствие с целите на ЕС за 2030 г. Този анализ ще бъде направен в контекста на ново моделиране въз основа на методология на ЕС, която ще бъде стартирана от Европейската комисия.

Освен това от съществено значение е процесът за определяне на целите за 2030 г. в Енергийната общност да отчита новите тенденции на ниво ЕС, по-специално евентуалното коригиране във възходяща посока на целите на ЕС за 2030 г. в контекста на новия европейски „Зелен курс“, обявен от новоизбрания председател на Комисията Урсула фон дер Лайен в нейните политически насоки.

СЪВЕТЪТ НА МИНИСТРИТЕ НА ЕНЕРГИЙНАТА ОБЩНОСТ,

като взе предвид член 47, буква а) от Договора за създаване на Енергийна общност (наричан по-долу за краткост „Договорът“) и точка VI от Процедурен акт 2006/01/MC-EnC за приемане на вътрешен процедурен правилник на Съвета на министрите на Енергийната общност,

като признава необходимостта от осигуряване на ефективен отговор на предизвикателствата, породени от изменението на климата,

като има предвид, че договарящите страни на Енергийната общност подкрепят призива за засилени мерки срещу изменението на климата, предвидени в Парижкото споразумение,

като признава, че енергийният сектор е един от основните източници на емисии на парникови газове, и като има предвид тясната обвързаност между енергийната политика и климата,

като отбелязва, че по време на първото заседание на Комитета по въпросите на енергетиката и изменението на климата, което се състоя във Виена на 5 септември 2017 г., беше признато, че стабилните национални планове в областта на енергетиката и климата до 2030 г. следва да съдържат три общи цели, а именно — за увеличаване на дела на енергията от възобновяеми източници в общото енергопотребление, за повишаване на енергийната ефективност и за намаляване на емисиите на парникови газове,

като припомня заключенията на Съвета на министрите от декември 2017 г., в които се подчертава необходимостта от цели на Енергийната общност до 2030 г. по отношение на енергията от възобновяеми източници, енергийната ефективност и намаляването на емисиите на парникови газове, и се приветства декларацията на Европейската комисия да се работи по подходящи предложения до Енергийната общност за включване на подходящи разпоредби от бъдещото законодателство на ЕС в областта, след като това законодателство бъде прието в Европейския съюз,

като припомня Препоръка 2016/02/MC-EnC на Съвета на министрите относно подготовката за изпълнението на Регламент (ЕС) 525/2013 относно механизъм за мониторинг и докладване на емисиите на парникови газове и Препоръка 2018/01/MC-

EnC относно подготовката за изготвяне на интегрирани национални планове в областта на енергетиката и климата от договарящите страни на Енергийната общност,

като признава значението за Енергийната общност на политическия консенсус на равнище ЕС относно целите на ЕС за 2030 г. чрез изменението на Директивата за енергийната ефективност, Директивата за енергията от възобновяеми източници и споразумението относно Регламента за разпределяне на усилията,

като припомня Общите политически насоки от 2018 г. и политическия консенсус относно определянето на три отделни цели за 2030 г. в областта на енергетиката и климата за договарящите страни на Енергийната общност,

като признава приноса на предварителната аналитична работа, извършена от Секретариата и външните експерти, с аналитични насоки от службите на Комисията, но като същевременно отбелязва, че са необходими допълнителни данни и методологичен анализ, за да се определят солидни и надеждни цели за 2030 г.,

като признава необходимостта от висока степен на амбиция за постигане на неутралност по отношение на климата в съответствие с повишените амбиции на Европейския съюз да стане първият континент, който е неутрален по отношение на климата,

СЪВЕТЪТ НА МИНИСТРИТЕ ПРИЕМА

Общите политически насоки от 2019 г. относно целите за 2030 г. и неутралността по отношение на климата за Енергийната общност и нейните договарящи страни

Настоящите Общи политически насоки от 2019 г. потвърждават отново политическия консенсус, постигнат на заседанието на Съвета на министрите през 2018 г. по отношение на целите за 2030 г. за договарящите страни на Енергийната общност.

Предвид нарастващата неотложна необходимост от ефективно справяне с неблагоприятното въздействие на изменението на климата, Общите политически насоки от 2019 г. представляват политически ангажимент на договарящите страни за преход към чиста енергия, насочен към постигането на неутрална по отношение на климата Енергийна общност, в съответствие с Парижкото споразумение, както и съобразно амбицията на ЕС за декарбонизация.

Трите отделни цели за 2030 г. в областта на енергетиката и климата (цел за енергийна ефективност, цел за дела на възобновяемите енергийни източници и цел за намаляване на емисиите на парникови газове) следва да бъдат определени в съответствие с целите на ЕС за 2030 г. Те следва да отразяват равностойната амбиция на договарящите се страни и да са съобразени със социално-икономическите различия, технологичното развитие и Парижкото споразумение относно изменението на климата. Те следва да се основават на възможно най-солидните и надеждни данни, произтичащи от разширения капацитет за моделиране, предложен от Европейската комисия чрез ново специализирано проучване за анализ и моделиране.

За да могат целите да насочват ефективно действията в областта на енергетиката и климата, те следва да бъдат определени като национални цели за всяка договаряща се страна и заедно да формират общата цел на равнището на Енергийната общност.

При изготвянето на своите национални планове в областта на енергетиката и климата договарящите страни следва да използват политическия консенсус, постигнат в Общите политически насоки от 2018 г.

Съветът на министрите на Енергийната общност очаква включването на целите за 2030 г. за договарящите страни в правната рамка на Енергийната общност чрез приемането на изменените Директива за енергийната ефективност, Директивата за енергията от възобновяеми източници и Регламента относно управлението, както е посочено в ориентировъчния график, поместен в приложението. Препоръка 2018/1/MC-EnC на Съвета на министрите относно подготовката за изготвяне на интегрирани национални планове в областта на енергетиката и климата от договарящите страни на Енергийната общност и примерният график, посочен в нея, следва да се четат в контекста на настоящия график.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предстоящите етапи са описани в следния ориентировъчен график:

Дати	**Етап**
13 декември 2019 г.	Приемане на Общите политически насоки от 2019 г. на заседанието на Съвета на министрите
ноември 2019 г. — март 2020 г.	[Подготвителна фаза за новото проучване]
април 2020 г.	Стартиране от страна на Европейската комисия на ново външно проучване за разширяване на моделирането на ЕС в областта на енергетиката и климата до Енергийната общност
април 2020 г. — декември 2020 г.	Комитетът по въпросите на енергетиката и изменението на климата и неговата техническа работна група редовно се информират за изпълнението на проучването и се консултират относно съответните аспекти
В началото на 2021 г.	Представяне и обсъждане на резултатите от проучването в Комитета по въпросите на енергетиката и изменението на климата и неговата техническа работна група
Пролетта на 2021 г.	Одобряване от ПГВР на целите за 2030 г. за договарящите страни на Енергийната общност
Средата на 2021 г.	Приемане от Съвета на министрите на Директивата за енергийната ефективност, Директивата за енергията от възобновяеми източници и Регламента относно управлението, адаптирани с оглед на целите за 2030 г. за договарящите страни